



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA PERU

Document No: 202302938916
Expedient: 230790002623



N° 1285713

JRDZ8J5X883W



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OFF) : CHINA

| DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT | | |
|---|--|--|
| Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV.EL DERBY NRO. 055 INT. A (TORRE 1 PISO 7 EDIFICIO CRONOS) LIMA - LIMA - SANTIAGO DE SURCO - PERÚ | | |
| Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee DOLE (SHANGHAI) FRUITS AND VEGETABLES TRADING CO., LTD. - ROOM 223, NO. 718 GUANGMING ROAD, PUDONG NEW DISTRICT, SHANGHAI, CHINA TAX ID:91310115787246513A | | |
| Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product 22,960.000 KG - MANDARIN, fresh fruit | Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants Citrus reticulata | |
| Número y descripción de bultos - Number and description of packages 2296 BOXES | Marcas distintivas - Distinguishing marks PRESTO | |
| Lugar de Origen - Place of Origin LA LIBERTAD-PERU | Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance MARITIME | Punto de entrada declarado - Declared point of entry SHANGHAI |
| <p>Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.</p> <p>This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.</p> | | |
| TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT | | |
| Fecha - Date 06/17/2023 | Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT | |
| Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient) | Concentración - Concentration | |
| Duración y temperatura - Duration and temperature 21 DAYS to 2.22- °C | Información adicional - Additional information OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT | |
| <p>El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectúe en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.</p> | | |
| DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION | | |
| The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China. | | |
| Number of Seal SENASA : 346274 | | |
| Number of container : EMCU-560700-0 | | |
| Fecha de inspección Date of inspection: | 06/17/2023 | |
| Nombre del funcionario autorizado Name of authorized officer: | PALOMINO SANCHEZ MONICA VERONICA | |
| Lugar y fecha de expedición Place and date of issue: | LA LIBERTAD, MONDAY, JUNE 19, 2023 | |
| | |   Firma y Sello (Signature and Stamp) |
| <p>El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.</p> | | |
| Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO | | |



MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria

PERU CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V

EVER LAWFUL

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

EMCU 560700-0

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sing the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

| FRUITS TEMPERATURE | FRUITS TEMPERATURE | Nº OF DAYS |
|------------------------|------------------------|----------------|
| Temp. Fahrenheit | Temp. Celsius | |
| 35.9 °F OR LESS | 2.22 °C OR LESS | 21 DAYS |

Signature: _____



Date: _____

06/17/2023

Title: _____

ING.MONICA PALOMINO SANCHEZ



MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERÚ

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES S.A.C.

NAME OF CARRIER EVER LAWFUL

CONTAINER NUMBER EMCU 560700-0

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2296

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICROLINK MODELO: 5

SERIAL NUMBER 4222W118911

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

| SENSOR N° | TEST | | | CORRECTION FACTOR | LOCATION |
|--------------|------|-----|-----|----------------------|-------------------------------|
| | 1 | 2 | 3 | | |
| 1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER FIRST 954 |
| 2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER SEVENTEENTH 970 |
| 3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | PALLET NUMBER EIGHTEENTH 956 |

RECORDER START TIME 13:00

START LOADING 13:01 END LOADING 13:30

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.0 MAX: 0.2

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 346274

DATE : 06/17/2023

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE

ING. MONICA PALOMINO SANCHEZ

TITLE : Inspector

